

Группа № 6, 3 курс

Щербакова Н. И. Английский язык для специалистов сферы общественного питания: уч. – М.: Академия, 2005-320с.

1. Задание № 1 читать, переводить тексты: “Shopping in Britain, Joke, A Poem to Enjoy, Proverbs and Sayings to Memorize, Give it a Name”, стр. 24-25.

law to provide the following information on product labels: total weight or volume, a list of the ingredients and of the additives in order of weight, the name and address of the manufacturers and the country of origin.

Manufacturers should also list caloric value per 100 g, suggested number of servings the packaged food provides and the date after which the product cannot be sold or should not be eaten. This date is usually stamped on the lid or the base of products. Many labels also provide a nutritional analysis of food, such as total fat, carbohydrate and protein content.

### USEFUL ADVICE

#### Shopping in Britain

1. You are welcome to the stores and shops, but the managers ask you to abide by the normal British rules and regulations.
2. Shopping is not necessarily the same as in your native country and your home town — if you have any doubt, ask the sales staff to assist you.
3. Where baskets are provided, please, use them, do not put any item in your bag or pocket until you have paid for it.
4. Do not mishandle any of the goods on display, do not handle perishable goods (fruit, etc.) or fragile items, unless you have permission to do so.
5. No alcoholic drink may be bought anywhere by persons under the age of 18.
6. Always keep the receipt that you receive.
7. Do not congregate in groups in such a way that you restrict the free passage of other shoppers, or interfere in any way with the sales staff.
8. Security staff work in most of the stores and shops in England. They will be watching for any irregularity, and they have the power by law to detain you.

### JOKE

#### A Bicycle or a Cow?

A salesman at the village store was trying to persuade<sup>1</sup> a farmer to buy a bicycle.

"I'd rather spend my money on a cow," the farmer said.

"But think," insisted the salesman. "What a fool you'd look riding about on a cow."

"Not half such a fool as I'd look trying to milk a bicycle," answered the farmer.

<sup>1</sup> [pə'sweɪd] — уговаривать

### A POEM TO ENJOY

#### At the Grocery Store

Excuse me, please, I'm looking for tea.  
It's on the top shelf,  
Aisle number three!  
What else do I need? Corn and beans,  
Carrots, apples and tangerines;  
A gallon of milk, two pounds of steak,  
A loaf of bread and a chocolate cake;  
Some peanut butter and cherry jam.  
Ready to check out?  
Yes, I am!

### PROVERBS AND SAYINGS TO MEMORIZE

1. Don't put all your eggs in one basket.
2. To buy a pig in a poke.
3. Take care of the pence and the pounds will take care of themselves.
4. A penny saved is a penny earned.
5. Hope is the poor man's bread.

### GIVE IT A NAME

1. It is a vegetable that grows under the ground. It can be boiled, baked or fried. It can also be made into chips or crisps.
2. It is the meat from a bull or a cow.
3. It is a vegetable. We eat the dark red part that grows under the ground.
4. It is a shopkeeper who sells fruit and vegetables.
5. It is a large shop which sells all kinds of food and things for the house.
6. It is a plant which has seeds called grains.
7. It is a vegetable. It looks like a large ball of leaves. The leaves can be green, white or purple.

### Текст для дополнительного чтения

#### Fruits

Avocados, once a rare treat, have become something of a commonplace, if that is the word to use for anything so good. Today mangoes

Домашнее задание: прочитать и перевести: «Текст для дополнительного чтения – Fruits», стр. 25-26.

law to provide the following information on product labels: total weight or volume, a list of the ingredients and of the additives in order of weight, the name and address of the manufacturers and the country of origin.

Manufacturers should also list caloric value per 100 g, suggested number of servings the packaged food provides and the date after which the product cannot be sold or should not be eaten. This date is usually stamped on the lid or the base of products. Many labels also provide a nutritional analysis of food, such as total fat, carbohydrate and protein content.

#### USEFUL ADVICE

##### Shopping in Britain

1. You are welcome to the stores and shops, but the managers ask you to abide by the normal British rules and regulations.
2. Shopping is not necessarily the same as in your native country and your home town — if you have any doubt, ask the sales staff to assist you.
3. Where baskets are provided, please, use them, do not put any item in your bag or pocket until you have paid for it.
4. Do not mishandle any of the goods on display, do not handle perishable goods (fruit, etc.) or fragile items, unless you have permission to do so.
5. No alcoholic drink may be bought anywhere by persons under the age of 18.
6. Always keep the receipt that you receive.
7. Do not congregate in groups in such a way that you restrict the free passage of other shoppers, or interfere in any way with the sales staff.
8. Security staff work in most of the stores and shops in England. They will be watching for any irregularity, and they have the power by law to detain you.

#### JOKE

##### A Bicycle or a Cow?

A salesman at the village store was trying to persuade<sup>1</sup> a farmer to buy a bicycle.

“I’d rather spend my money on a cow,” the farmer said.

“But think,” insisted the salesman. “What a fool you’d look riding about on a cow.”

“Not half such a fool as I’d look trying to milk a bicycle,” answered the farmer.

<sup>1</sup> [pə'sweɪd] — уговаривать

#### A POEM TO ENJOY

##### At the Grocery Store

Excuse me, please, I'm looking for tea.  
It's on the top shelf,  
Aisle number three!  
What else do I need? Corn and beans,  
Carrots, apples and tangerines;  
A gallon of milk, two pounds of steak,  
A loaf of bread and a chocolate cake;  
Some peanut butter and cherry jam.  
Ready to check out?  
Yes, I am!

#### PROVERBS AND SAYINGS TO MEMORIZE

1. Don't put all your eggs in one basket.
2. To buy a pig in a poke.
3. Take care of the pence and the pounds will take care of themselves.
4. A penny saved is a penny earned.
5. Hope is the poor man's bread.

#### GIVE IT A NAME

1. It is a vegetable that grows under the ground. It can be boiled, baked or fried. It can also be made into chips or crisps.
2. It is the meat from a bull or a cow.
3. It is a vegetable. We eat the dark red part that grows under the ground.
4. It is a shopkeeper who sells fruit and vegetables.
5. It is a large shop which sells all kinds of food and things for the house.
6. It is a plant which has seeds called grains.
7. It is a vegetable. It looks like a large ball of leaves. The leaves can be green, white or purple.

#### Текст для дополнительного чтения

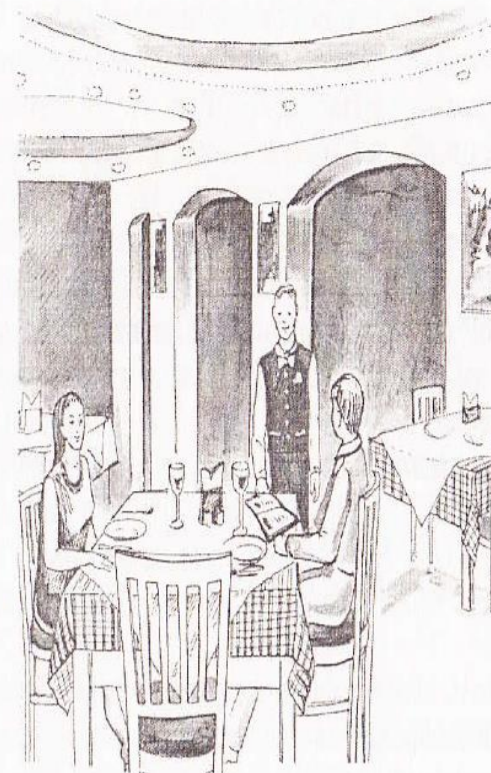
##### Fruits

Avocados, once a rare treat, have become something of a commonplace, if that is the word to use for anything so good. Today mangoes

and guavas, lychees and pawpaws are appearing in supermarkets and small greengrocer's shops alike and we have a lot of pleasure in trying them out. It is the development of new growing methods, swift chilled transport and up-to-date packing methods that have made possible this revolution in our eating habits, and there has never been such a variety of fruit on sale as there is now. Take citrus fruits. There were once lemons and grapefruit, oranges and tangerines. Now there is an enormous variety of orange and tangerine crosses, there are ugly fruits and pink grapefruit. There are all kinds of melon, there are fresh dates and figs. A fruit salad today presents a bewildering choice. We can have a mixture of the familiar and the unusual in one salad, and we can use canned fruit as well. The fruit should not be chopped too small, it looks best arranged in layers preferably in a deep glass dish. You can make marmalade using all those bits of peel that are usually thrown away. You store orange, lemon and grapefruit skins in the freezer and boil them up with a can of concentrated citrus fruit pulp. It makes a very economical marmalade.

**Урок  
2**

**AT THE RESTAURANT  
(В РЕСТОРАНЕ)**



**Текст А**

**Eating out in Moscow**

